

DECIZIA COMISIEI

din 6 mai 2010

de modificare a părților 1 și 2 din anexa E la Directiva 92/65/CEE a Consiliului în ceea ce privește modelele de certificate de sănătate pentru animalele care provin din exploatații și pentru albine și bondari

[notificată cu numărul C(2010) 2624]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/270/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute la punctul I din anexa A la Directiva 90/425/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 22 primul paragraf,

întrucât:

- (1) Articolul 10 din Directiva 92/65/CEE stabilește cerințele de sănătate animală care reglementează schimburile comerciale cu câini, pisici și dihori domestici.
- (2) Partea 1 din anexa E la directiva menționată anterior prezintă modelul de certificat de sănătate pentru schimburile comerciale cu animale provenind din exploatații, inclusiv câini, pisici și dihori domestici.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ stabilește cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și normele referitoare la controlul acestei circulații. Regulamentul se aplică circulației între statele membre sau din țări terțe a animalelor de companie din speciile enumerate în anexa I la acesta. Câinii, pisicile și dihorii domestici sunt enumerați în părțile A și B din anexa respectivă.
- (4) Cerințele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 998/2003 sunt diferite, în funcție de statul membru de destinație și de statul membru sau țara terță de origine.
- (5) Țările terțe care aplică în cazul circulației necomerciale a animalelor de companie norme cel puțin echivalente cu normele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 998/2003 sunt enumerate în secțiunea 2 a părții B din anexa II la regulamentul respectiv.
- (6) Pentru a se evita disimularea circulației comerciale ca circulație necomercială a animalelor de companie în sensul Regulamentului (CE) nr. 998/2003, articolul 12 primul paragraf litera (b) din acest regulament prevede

că cerințele și verificările prevăzute în Directiva 92/65/CEE trebuie să se aplice circulației a mai mult de cinci animale de companie, în cazul în care animalele sunt introduse în Uniune dintr-o țară terță alta decât cele enumerate în secțiunea 2 a părții B din anexa II la regulamentul respectiv.

- (7) În plus, Regulamentul (UE) nr. 388/2010 al Comisiei din 6 mai 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește numărul maxim de animale de companie din anumite specii care pot face obiectul circulației necomerciale ⁽³⁾ prevede că cerințele și verificările menționate la articolul 12 primul paragraf litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 trebuie să se aplice și circulației câinilor, pisicilor și dihorilor albi de companie atunci când numărul total al animalelor transportate către un stat membru dintr-un alt stat membru sau o țară terță enumerată în secțiunea 2 a părții B din anexa II la acest regulament este mai mare de cinci.
- (8) Regulamentul (CE) nr. 998/2003 prevede, de asemenea, că pe parcursul unei perioade de tranziție circulația necomercială a câinilor, pisicilor și dihorilor domestici către teritoriul Irlandei, Maltei, Suediei sau Regatului Unit trebuie să facă obiectul anumitor cerințe suplimentare.
- (9) Directiva 92/65/CEE menționează aceste cerințe suplimentare doar în ceea ce privește schimburile comerciale cu câini, pisici și dihori domestici cu destinația Irlanda, Suedia sau Regatul Unit.
- (10) Modelele de certificate pentru schimburile comerciale în interiorul Uniunii ar trebui să fie compatibile cu sistemul informatic veterinar integrat „TRACES” elaborat în conformitate cu Decizia 2003/623/CE a Comisiei ⁽⁴⁾.
- (11) Pentru a asigura aplicarea uniformă a tuturor cerințelor și verificărilor care vizează circulația necomercială a mai mult de cinci câini, pisici sau dihori domestici de companie către toate statele membre, inclusiv Malta, este necesară adaptarea modelului de certificat de sănătate prezentat în partea 1 a anexei E la Directiva 92/65/CEE.

⁽¹⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54.⁽²⁾ JO L 146, 13.6.2003, p. 1.⁽³⁾ JO L 114, 7.5.2010, p. 3.⁽⁴⁾ JO L 216, 28.8.2003, p. 58.

- (12) În plus, modelul de certificat de sănătate pentru schimburile comerciale în interiorul Uniunii cu albine vii (*Apis mellifera*) și bondari (*Bombus* spp.) este prevăzut în partea 2 din anexa E la Directiva 92/65/CEE.
- (13) Acel certificat stabilește cerințele de sănătate animală în ceea ce privește loca americană atât pentru albine, cât și pentru bondari. Aceste cerințe permit doar transportul albinelor și bondarilor din zone în care nu este prezentă această boală. Este prevăzută o perioadă suspensivă de 30 de zile în cazul unui focar, iar aceasta se aplică pe o rază de trei kilometri în jurul focarului.
- (14) Totuși, în majoritatea cazurilor, bondarii sunt crescuți în structuri izolate din punctul de vedere al mediului, care sunt controlate în mod regulat de către autoritatea competentă și verificate în vederea detectării prezenței bolii. Nu este probabil ca astfel de unități care sunt recunoscute autoritatea competentă a statului membru și se află sub supravegherea acesteia să fie afectate de prezența locii americane pe raza de trei kilometri prevăzută în partea 2 din anexa E, spre deosebire de coloniile în aer liber.
- (15) Prin urmare, este necesară modificarea modelului de certificat de sănătate pentru schimburile comerciale cu albine vii și bondari în interiorul Uniunii, în vederea introducerii unor cerințe specifice de sănătate animală

privind bondarii crescuți într-o structură izolată din punctul de vedere al mediului.

- (16) Părțile 1 și 2 din anexa E la Directiva 92/65/CEE ar trebui, prin urmare, să se modifice în consecință.
- (17) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa E la Directiva 92/65/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 6 mai 2010.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexa E la Directiva 92/65/CEE se modifică după cum urmează:

1. Partea 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Partea 1 – Certificat de sănătate pentru schimburile comerciale cu animale provenind din exploatații (ungulate, păsări, lagomorfe, câini, pisici și dihorni domestici)

92/65 EI

COMUNITATEA EUROPEANĂ

Certificat intracomunitar

Partea I: Detalii ale prezentului transport	I.1. Expeditorul Nume		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Număr local de referință			
	Adresă		I.3. Autoritatea competentă centrală					
	Codul poștal		I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatarii Nume		I.6. Nr. certificatelor originale asociate					
	Adresă		Nr. documentelor însoțitoare					
	Codul poștal		I.7.					
	I.8. Țara de origine	Codul ISO	I.9. Regiunea de origine	Cod	I.10. Țara de destinație	Codul ISO	I.11. Regiunea de destinație	Cod
	I.12. Locul de origine/Locul de prelevare Exploatație ☐ Nume Adresă Codul poștal				I.13. Locul de destinație Exploatație ☐ Unitatea ☐ Organismul aprobat ☐ Centrul de spermă ☐ Echipa pentru embrioni ☐ Altele ☐ Nume Adresă Codul poștal			
	I.14. Locul de încărcare Codul poștal				I.15. Data și locul de plecare			
	I.16. Mijloacele de transport Avion ☐ Vas ☐ Vagon de tren ☐ Vehicul rutier ☐ Altele ☐ Identificare:				I.17. Transportator Nume Adresă Codul poștal			
				I.19. Codul produsului (cod CN)				
				I.20. Număr/Cantitate				
				I.22. Număr de pachete				
				I.24.				
I.25. Animale certificate ca/produse certificate pentru: Reproducție ☐ Îngrășare ☐ Reproducție artificială ☐ Abatorizare ☐ Animale de companie ☐ Organismul aprobat ☐								
I.26. Tranzit prin țări terțe ☐ Țară terță Punct de ieșire Punct de intrare				I.27. Tranzit prin statele membre ☐ Stat membru Stat membru Stat membru				
I.28. Export ☐ Țară terță Punct de ieșire				I.29. Perioada de timp estimată a călătoriei				
I.30. Plan de rută Da ☐ Nu ☐								
I.31. Identificarea animalelor Specii (nume științific)								
Sistem de identificare								
Număr de identificare								
Sex								
Vârstă								
Cantitate								

TARA		92/65 EI Animale care provin din exploatații (ungulate, păsări, lagomorfe, câini, pisici și dihori domestici)	
II. Informații privind sănătatea		II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
Partea II: Certificare	Subsemnatul, medic veterinar oficial ⁽¹⁾ / medic veterinar responsabil de unitatea de origine și autorizat de autoritatea competentă, certific următoarele:		
	fie ⁽¹⁾	II.1.	la momentul inspecției, starea animalelor sus-menționate era adecvată pentru transport în cadrul deplasării prevăzute în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1/2005 al Consiliului.]
	fie ⁽¹⁾	II.1.	la momentul inspecției, starea câinilor ⁽¹⁾ /pisicilor ⁽¹⁾ /dihorilor domestici ⁽¹⁾ de companie era adecvată deplasării;]
		II.2.	sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 4 din Directiva 92/65/CEE a Consiliului.
	fie ⁽¹⁾	II.3.1.	rumegătoarea (rumegătoarele) ⁽¹⁾ / suinul (suinele) ⁽¹⁾ altele decât cea (cel)/cele care fac obiectul Directivei 64/432/CEE:
			(a) aparține (aparțin) speciei ;
			(b) la momentul examinării nu prezintă niciun semn clinic al niciunei boli la care aceasta (acesta)/acestea este/sunt receptiv(e);
			(c) provine (provin) dintr-un efectiv ⁽¹⁾ care este oficial indemn de tuberculoză ⁽¹⁾ /oficial indemn de bruceloză ⁽¹⁾ sau indemn de bruceloză ⁽¹⁾ /dintr-o exploatație ⁽¹⁾ care nu este supusă niciunei restricții în legătură cu pesta porcină sau dintr-o exploatație unde aceasta (acesta)/acestea a fost/au fost supus(e) cu rezultate negative testului (testelor) prevăzut(e) la articolul 6 alineatul (2) litera (b) din Directiva 92/65/CEE.]
	fie ⁽¹⁾	II.3.1.	păsările, altele decât cele menționate în Directiva 90/539/CEE,
			(a) satisfac cerințele prevăzute la articolul 9 din Directiva 92/65/CEE; și
			(b) la momentul examinării nu prezintă semne clinice ale niciunei boli la care animalele sunt receptive.]
	fie ⁽¹⁾	II.3.1.	lagomorfe
			(a) satisfac cerințele prevăzute la articolul 9 din Directiva 92/65/CEE; și
			(b) la momentul examinării nu prezintă semne clinice de boală.]
	fie ⁽¹⁾	II.3.1.	câinii ⁽¹⁾ / pisicile ⁽¹⁾ /dihorii domestici ⁽¹⁾
fie ⁽¹⁾		[(a) satisfac, în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Directiva 92/65/CEE, cerințele prevăzute la articolele 5 și 16 din Regulamentul (CE) nr. 998/2003;]	
fie ⁽¹⁾		[(a) satisfac, în conformitate cu articolul 10 alineatul (3) din Directiva 92/65/CEE, cerințele prevăzute la articolele 6 și 16 din Regulamentul (CE) nr. 998/2003;]	
fie ⁽¹⁾		[(a) satisfac, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 388/2010 al Comisiei, cerințele prevăzute la articolul 10 alineatul (2) din Directiva 92/65/CEE în cazul în care numărul total al animalelor de companie care fac obiectul circulației necomerciale este mai mare de cinci;]	
fie ⁽¹⁾		[(a) satisfac, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 388/2010 al Comisiei, cerințele prevăzute la articolul 10 alineatul (3) din Directiva 92/65/CEE în cazul în care numărul total al animalelor de companie care fac obiectul circulației necomerciale către Irlanda, Malta, Suedia sau Regatul Unit este mai mare de cinci;]	
și		(b) au fost supuse unei examinări clinice în termen de 24 de ore de la expediere de către un medic veterinar autorizat de autoritatea competentă, iar această examinare a arătat că starea de sănătate a animalelor este bună.]	
	II.4.	Garanțiile suplimentare în ceea ce privește bolile enumerate în anexa B ⁽²⁾ la Directiva 92/65/CEE sunt următoarele ⁽¹⁾ :	
		Boala	Decizia
		Boala	Decizia
		Boala	Decizia
Note Partea I: — Căsuța I.5: Nu se aplică circulației necomerciale a animalelor de companie (câini, pisici și dihori domestici) în număr mai mare de cinci. — Căsuța I.6: Numărul (numerele) documentelor însoțitoare: CITES, dacă este cazul. — Căsuța I.19: Se utilizează codul SA adecvat: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39. — Căsuța I.31: Identificare: identificarea individuală trebuie utilizată oricând este posibil, însă, în cazul animalelor mici, poate fi utilizată identificarea loturilor.			

ȚARA

92/65 EI Animale care provin din exploatații (ungulate, păsări, lagomorfe, câini, pisici și dihori domestici)

II. Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.						
Partea II: (¹) Se elimină, după caz. (²) Astfel cum s-a solicitat de către un stat membru care beneficiază de garanții suplimentare în temeiul legislației Uniunii. — Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a altor mențiuni din certificat.								
Medicul veterinar oficial/autorizat <table border="0"><tr><td data-bbox="177 656 376 680">Nume (cu majuscule):</td><td data-bbox="831 656 962 680">Funcție și titlu:</td></tr><tr><td data-bbox="177 696 228 721">Data:</td><td data-bbox="831 696 932 721">Semnătura:</td></tr><tr><td data-bbox="177 736 268 761">Ștampila:"</td><td></td></tr></table>			Nume (cu majuscule):	Funcție și titlu:	Data:	Semnătura:	Ștampila:"	
Nume (cu majuscule):	Funcție și titlu:							
Data:	Semnătura:							
Ștampila:"								

2. Partea 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Partea 2 – Certificat de sănătate pentru schimburile comerciale cu albine și bondari

92/65 EII

COMUNITATEA EUROPEANĂ

Certificat intracomunitar

Partea I: Detalii ale prezentului transport	I.1. Expeditorul Nume		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Număr local de referință	
	Adresă Codul poștal		I.3. Autoritatea competentă centrală			
			I.4. Autoritatea competentă locală			
	I.5. Destinatarul Nume		I.6.			
	Adresă Codul poștal		I.7.			
	I.8. Țara de origine	Codul ISO	I.9.	I.10. Țara de destinație	Codul ISO	I.11.
	I.12. Locul de origine/Locul de prelevare Exploatație ☐ Altele ☐ Nume Numărul de aprobare Adresă Codul poștal		I.13. Locul de destinație Exploatație ☐ Altele ☐ Nume Numărul de aprobare Adresă Codul poștal			
	I.14. Locul de încărcare Codul poștal		I.15. Data și locul de plecare			
	I.16. Mijloacele de transport Avion ☐ Vas ☐ Vagon de tren ☐ Vehicul rutier ☐ Altele ☐ Identificare:		I.17.			
	I.18. Specii de animale/Produse				I.19. Codul produsului (cod CN) 01.06.90	
					I.20. Număr/Cantitate	
	I.21.				I.22. Număr de pachete	
	I.23. Identificarea containerului/Numărul sigiliului				I.24.	
	I.25. Animale certificate ca/produse certificate pentru: Reproducție ☐ Transhumanță ☐					
	I.26. Tranzit prin țări terțe ☐ Țară terță Codul ISO Punct de ieșire Cod Punct de intrare Nr. PIF			I.27. Tranzit prin statele membre ☐ Stat membru Codul ISO Stat membru Codul ISO Stat membru Codul ISO		
I.28. Export ☐ Țară terță Codul ISO Punct de ieșire Cod			I.29.			
I.30.						
I.31. Identificarea animalelor Specii Cantitate Număr de lot (nume științific)						

II.	Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
Partea II: Certificare	Subsemnatul certific următoarele:		
	II.1.		
	fie ⁽²⁾	[(a) albinele/bondarii ⁽²⁾ provin dintr-o zonă care nu face obiectul niciunui ordin de interdicție asociat cu apariția locii americane. (Durata interdicției trebuie să fie de cel puțin treizeci de zile de la data constatării ultimului caz și de la data la care toți stupii situați pe o rază de trei kilometri au fost controlați de către autoritatea competentă și la care toți stupii infectați au fost arși sau tratați și controlați în mod corespunzător de către autoritatea competentă.);]	
	fie ⁽²⁾	[(a) bondarii provin dintr-o structură izolată din punctul de vedere al mediului recunoscută de autoritatea competentă din statul membru și aflată sub supravegherea acesteia, care este îndemnă de loca americană și care a fost inspectată imediat înainte de expediere, iar toți bondarii și stocurile de reproducere nu prezintă niciun semn clinic sau suspiciune de boală;]	
	și	(b) albinele/bondarii ⁽²⁾ provin dintr-o zonă cu o rază de cel puțin 100 km care nu face obiectul niciunei restricții asociate cu suspiciunea sau apariția confirmată a gândacului mic de stup (<i>Aethina tumida</i>) sau a acarianului Tropilaelaps (<i>Tropilaelaps</i> spp.) și în care acești paraziți lipsesc;	
și	(c) albinele/bondarii ⁽²⁾ , precum și ambalajele acestora au fost supuse unei examinări vizuale pentru a se detecta apariția gândacului mic de stup (<i>Aethina tumida</i>) sau a ouălor și larvelor acestuia sau a altor paraziți, în special acarianul Tropilaelaps (<i>Tropilaelaps</i> spp.), care afectează albinele;		
II.2.	garanțiile suplimentare privind bolile enumerate în anexa B ⁽¹⁾ la Directiva 92/65/CEE sunt următoarele ⁽²⁾ :		
	Boala	Decizia	
	Boala	Decizia	
	Boala	Decizia	
Note			
Partea I:			
— Căsuța I.31: Specia: se introduce <i>Apis mellifera</i> sau <i>Bombus</i> spp.			
Cantitate: se furnizează numărul de colonii.			
Numărul lotului: se furnizează numărul de sigilii, după caz.			
Partea II:			
(1) Astfel cum s-a solicitat de către un stat membru care beneficiază de garanții suplimentare în temeiul legislației Uniunii.			
(2) Se elimină, după caz.			
— Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a altor mențiuni din certificat.			
Medicul veterinar autorizat sau funcționarul autorizat			
Nume (cu majuscule):		Funcție și titlu:	
Data:		Semnătura:	
Ștampila:"			